

SAK 132/14 BYDELSDIREKTØRENS BUDSJETTFORSLAG FOR 2015

Generelt forslag: R0 Alt for små budsjettrammer til bydelene

Byrådets forslag til budsjett gir bydelene og bydel Grünerløkka alt for små rammer til å kunne yte beboerne forsvarlige tjenester og til å gi de tilsatte et forsvarlig arbeidsmiljø. Siden 2004 har det blitt kutta 200 mill. til bydel Grünerløkka, forslaget innebærer reine kutt på ca. 11 mill. av den totale omfordelinga av 43 mill. I samme periode har bydelens folketall økt med over 10 prosent, og vil øke med 4000-5000 innbyggere i planperioden.

Dersom bydelsbudsjettet for 2015 vedtas med den økonomiske ramme bystyret har vedtatt og slik bydelsdirektøren foreslår, kuttet det innenfor barnevern, barnehage, eldresentrene, sykehjemsplasser, hjemmetjenesten m.m. Dette betyr at det vil være mange flere som får avslag på vedtak når de søker bydelen om hjelp de har rett på, og viktige tilbud blir redusert eller fjernet helt.

Bydelsdirektøren skriver: «Å gi en økende befolkning «gode nok» tjenester innenfor reduserte rammer er krevende og svært vanskelig. Det fordrer utstrakt kreativitet og innsatsvilje fra bydelens ansatte.» Videre skriver hun: «Rammen til pleie og omsorg vil bli redusert i planperioden. Bydelen skal møte en voksende befolkning både over og under 67 år med mindre budsjetter.»

Kvaliteten skal altså kraftig reduseres for å klare kuttene! Vi stiller oss bak fagforeningenes merknader til budsjettet i Medbestemmelsesutvalget. Det er forskjell på «godt nok» og faglig forsvarlig.

Forslag til vedtak:

Som representanter for befolkningen kan ikke Bydelsutvalget akseptere den økonomiske rammen Byrådet har foreslått, og som er vedtatt av Bystyret. Vi avviser denne og ber Bystyret bevilge bydelen en ramme som tilfredsstillende behøver befolkningen har for tjenester.

Om ikke Rødts generelle forslag blir vedtatt, fremmes følgende forslag:

Med utgangspunkt i at bydelsdirektøren igjen uttaler at også denne gang er det fremlagte budsjettforslag på kanten av det realistiske, eller på grensen til det forsvarlige, vil Bydelsutvalget på denne bakgrunn derfor delvis saldere budsjettet med økte tildelinger fra kommunen sentralt og Staten.

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

FO 1 R1 Redusere møtegodtgjørelse politikere

Møtegodtgjørelse reduseres ytterligere med kr. 300 000,- i forhold til Bydelsdirektørens forslag.

Totalt kr. 500 000,- Økningen brukes til å øke frivillighetsmidlene med kr. 300 000,- til kr. 500 000,-

FO 1 R2 Reduksjon lønn – nyttig i arbeid

Det reduseres ikke i lønn – nyttig i arbeid med kr. 550 000,-

Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt .

FO 1 R3 Økte inntekter gater og torg

Økte inntekter gater og torg økes fra Bydelsdirektørens forslag på 2,9% til 5%. Utleie til alkoholservering økes med 6%. Dette vil gi en økning fra kr. 200 000,- til kr. 300 000,-

Funksjonsområde 2A Barnehager

FO 2A R1 Kveldsåpen barnehage

Rodeløkka barnehageenhet avdeling kveldsåpent avvikles ikke. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (1,14 mill.)

FO 2A R2 Barnehagestillinger

2,6 stillinger i Seksjon barnehager inndras ikke. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (1,45 mill.)

FO 2A R3 Spesialpedagog

1 stilling som spesialpedagog holdes ikke vakant, men dekkes inn av kommunen sentralt (0,62 mill.)

FO 2A R4 Lønnsskrap

Ekstra lønsskrap på 2,25% videreføres ikke og økes heller ikke med 1,5%. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (2,77 mill.)

Funksjonsområde 2B Oppvekst

FO 2B R1 Frivillighetsmidler

Bevilgningen til frivillighetsmidlene økes med kr. 300 000,-. Den økte kostnaden dekkes inn av redusert møtegodtgjørelse til politikerne.

FO 2B R2 Tjenestesteder Kultur og fritid

Tjenestestedene i Kultur og fritid reduseres ikke med 0,62 mill. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 2B R3 Seksjonssjefsstillingen i Kultur og fritid

Seksjonssjefsstillingen i Kultur og fritid holdes ikke ubesatt inntil videre. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (0,40 mill.)

FO 2B R4 BAUT midler

BAUT midler reduseres ikke med 0,225 mill. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 2B R5 Miljøarbeidertjenesten

Miljøarbeidertjenesten reduseres ikke med 0,22 mill. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 2B R6 Sekretær Familiehuset

20% sekretær holdes ikke vakant. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (0,11 mill.)

FO 2B R7 Psykolog Familiehuset

50% psykologstilling inndras ikke. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (0,51 mill.)

FO 2B R8 Legetjenester

Det reduseres ikke i legetjenester. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (0,09 mill.)

FO 2B R9 Diverse reduksjoner Familiehuset

Det gjøres ikke diverse reduksjoner i driftsbudsjettet til Familiehuset. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt (0,16 mill.)

FO 2B R10 Styrking av skolehelsetjenesten

Gi en generell økning til skolehelsetjenesten på 0,3 mill nå fra tillegginnstilling 2.

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

FO 3 R1 Reduksjon i antall sykehjemsplasser.

Framskrevet behov for sykehjemsplasser med samme dekningsgrad som i 2013 viser et behov i 2015 på 250 sykehjemsplasser. Det gjennomføres ingen nedtrapping av sykehjemsplasser. Det budsjetteres med 250 sykehjemsplasser. Til sammen kr. 4 500 000,-. **Etter Bystyreforliket dekkes dette delvis inn med kr. 2, 194 mill.** Ekstra kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 3 R2 Reduksjon i vedtak hjemmesykepleie.

Det foretas ikke en reduksjon i vedtak hjemmesykepleie på kr. 500.000. **Etter Bystyreforliket dekkes dette inn av dette inn med 0,5 mill.**

FO 3 R3 Foreslåtte diverse innsparinger og reduksjon vikarbruk i hjemmetjenesten:

Det foretas ikke diverse innsparinger og reduksjon i vikarbruk i hjemmetjenesten. Til sammen kr. 1,160 000,-. Ekstra kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 3 R4 Stillinger i hjemmetjenesten

Det foretas ikke en reduksjon av 2,2 stillinger i hjemmetjenesten på kr. 850 000,-. De ekstra kostnadene dekkes inn av kommunen sentralt. Bydelsdirektørørens forslag 8 til budsjett punkt 4 endres tilsvarende.

FO 3 R5 Diverse effektiviseringstiltak i hjemmetjenesten:

Det gjennomføres ikke diverse effektiviseringstiltak i hjemmetjenesten. Kr. 1 058 000,-.
Etter Bystyreforliket dekkes dette inn med kr. 1.058 000 mill.

FO 3 R6 Driftstilskudd eldresentrene:

Det foretas ikke reduksjon i driftstilskudd til eldresentrene på kr. 500 000,-.
Etter Bystyreforliket dekkes dette inn med kr.0,5 mill.

FO 3 R7 Driftstilskudd til Prindsen:

Driftstilskuddet til Prindsen reduseres ikke med kr. 300 000,- .
Etter Bystyreforliket dekkes dette inn med kr. 0.136 mill. Ekstrakostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 3 R8 Forslag om å redusere botiltak somatikk

Botiltak somatikk reduseres ikke med kr. 1,380 mill. Ekstrakostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 3 R9 Forslag om å redusere boiltak psykisk syke

Botiltak for psykisk syke reduseres ikke med kr. 2,910 mill. Ekstrakostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 3 R10 Forslag om å redusere TT – kjøring

TT – kjøring reduseres ikke med kr. 500 000,-. Ekstrakostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet

FO 1 R4 Reduksjon kjøp av rusplasser:

Det reduseres ikke i antall kjøpte rusplasser på kr. 700 000,-. Den økte kostnaden dekkes inn av kommunen sentralt.

FO 4 R5 Sosialhjelpssatsene:

Sosialhjelpssatsene økes til Sifo-normen, dvs. med anslagsvis 30 prosent. Saldering skjer ved økt bevilgning fra Stortinget som ansvarlig organ.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak budsjett 2014

Punkt 9c Bydelsdirektørens fullmakter

Forslag R1 Punkt 8c Bydelsdirektørens fullmakter

Endringsforslag til 8c - nytt strekpunkt under «følgende forutsetninger»: Bydelsdirektøren kan bare opprette og inndra stillinger dersom det oppnås enighet i MBU. Ved uenighet går saken til BU. Dette gjelder også når det inndras hele stillinger som så opprettes som delstillinger.

Verbalforslag:

R1 Innovasjon og velferdsteknologi i Helse- og omsorgssektoren:

Bydelens omstillingsarbeid er forankret i Strategisk Plan, innovasjon og velferdsteknologi. Står det å lese i Bydelsdirektørens forslag.

Bydelsutvalget er positiv til bruk av nyvinning og velferdsteknologi. Nye løsninger og teknologi kan gi personer med nedsatt funksjonsevne økt selvstendighet, trygghet, mobilitet og verdighet.

Samtidig så utfordrer velferdsteknologien personvernet. Mange av løsningene vi ser i dag, innebærer en form for overvåking av enkeltpersoner. Velferdsteknologien må heller ikke erstatte den menneskelige kontakten som alle mennesker er avhengige av. Derfor må nytten av velferdsteknologien sikres gjennom informasjon, sikkerhet og samtykke.

Teknologien har i dag trådt over terskelen til privatlivet. Mens teknologi tidligere var knyttet til produksjon gjennom fabrikker og samlebånd, er den i dag koplet til kommunikasjon, til hjemmet, og til kropp og helse. Velferdsteknologi bryter med den tradisjonell helse- og omsorgstjenesten og fører inn ny teknologi i hjemmet, for grupper ikke er vant til slik teknologi. Dette reiser mange moralske dilemma om valg av velferdsteknologi.

Dersom velferdsteknologi skal kunne gi bedre helsetjenester, er det viktig at de ansattes fagforeninger tas med på å definere hva som er god kvalitet på tjenestene, og bidra til at aktiv egenomsorg og økt mulighet for deltakelse i meningsfulle aktiviteter blir minst like viktig som økonomiske besparelser.

Helse- og Sosialkomiteen holdes oppdatert på utviklingen på feltet i bydelens tjenester.

R2 Mer midler til vedlikehold av parker

Bydel Grünerløkka har ansvar for de lokale parkene, grøntareal og nærmiljøanlegg. Bydelen har

dermed ansvaret for å vedlikeholde parkene. Dette innebærer blant annet å fjerne søppel, gressklipping, vannanleggene og vedlikehold av lekeplassene. Bymiljøetaten har forvaltningsansvaret for parker i sentrum og for noen andre store byparker. Bydelsutvalget i bydel Grünerløkka opplever at parkene våre, spesielt Sofienbergparken, Birkelunden og Olaf Ryes plass brukes av mange flere enn bare bydelens innbyggere og sånn sett burde få de samme midlene som parker i sentrum og andre store byparker.

Slik som bydelene sultefores nå blir det umulig å vedlikeholde parkene våre slik de så sårt trenger uten ekstra bevilgninger. Alle parkene som bydelen har ansvaret for har store behov for vedlikehold og reparasjoner som krever større overføringer til bydelen fra Oslo kommune.

For eksempel så har vi Hasleparken som etter at den ble omregulert fra boligformål til park ikke har hatt noen formell forvalter. Dette er rent størrelsesmessig vurdert som et anlegg som skal forvaltes av bydelen og ikke Bymiljøetaten. Manglende driftsmidler har imidlertid medført at bydelen har avsluttet all drift av dette anlegget. Bydelsadministrasjonen er i dialog med Eiendoms- og byfornyelsesetaten om overtagelse av denne parken, men vil ikke overta ansvaret før det foreligger driftsmidler. Inntil videre sendes derfor alle klager på manglende skjøtsel av anlegget til Bymiljøetaten, dette i henhold til uttalelse fra Eiendoms- og byfornyelsesetaten.

Sofienbergparken er et annet eksempel, stadig økt bruk av parken medfører også stadig økende utfordringer i forhold til avfall. Bydelen har søkt om midler til avfallssug/nedgravd løsning, men har ikke fått midler til dette. Det ble kjøpt inn flere avfallsbeholdere til parken i løpet av 2014, men behovet er stadig økende og utgjør per i dag et uløst problem. Bydelen kan ikke holde tritt med publikumsøkningen uten at det tilføres flere driftsmidler til dette anlegget. Ny treningspark er utsatt for hærverk og flere apparater er ødelagt. To av apparatene repareres som en del av garantien fra produsenten, men bydelen har ikke har midler til innkjøp av nytt apparat til det ene apparatet som ikke dekkes av garantien. Dette står dermed fremdeles på stedet, men da med redusert funksjonalitet. Lekeplassen i parken bærer preg av mye bruk og stor slitasje. Utslitte deler byttes og skader utbedres i stadig økende utstrekning. Anlegget er fra 2006 og nærmer seg raskt slutten av sin levetid med dagens bruk. Nyttig i Park er fremdeles en suksess og har hatt høy aktivitet også i år. Mye utlån av griller og sportsutstyr gir også behov for supplerende innkjøp i 2015 til

erstatning for utslitt materiell. Nyttig's tilstedeværelse i parken er en viktig bidragsyter til at stemningen i parken er god og konfliktnivået forholdsvis lavt.

I Sofienbergparken øst blei det i 2014 vedtatt en utvidelse av utearealet for barnehagene i østparken. Ny inndeling med gjerde ble utført høsten 2014, mens opparbeidelse av lekearealet og oppføring av avfallsskur gjenstår. Parken benyttes stadig til ulovlig overnatting og er preget av denne problematikken i form av mye avfall og avføring i parken, barnehagen og det tiliggende Sofienberg

gatetun. Og lista fortsetter, vi kunne ha ramsa opp mange flere eksempler.

Bydelsutvalget på Grünerløkka mener det er problematisk at man må leie ut parkene så mye at kvaliteten på blant annet gress ødelegges. Ved at man stadig må leie ut det offentlige rom til private aktører minsker også muligheten for beboerne til å oppholde seg i sine friområder uten å bli forstyrret. Hvis bydelen ikke får mer penger til vedlikehold av parkene må vi be andre ta over ansvaret for parkene. Dette vil dessverre også kunne få alvorlige følger for andre aktiviteter i bydelen. Bystyret må bevilge bydel Grünerløkka mer penger til vedlikehold av parkene nå. Rehabiliteringa av lekeplassen i Sofienbergparken koster minst 2 millioner kroner. Hadde vi lagt tidligere tildeling til «indre-by-parker» til grunn (2011-tall er de siste som er oppgitt) hadde vi fått rundt 3,5 millioner kr og rundt 12 millioner hvis «sentrumspark-normen» hadde vært brukt. Vi får 1,6 millioner. Samla hadde vi kommet langt med 2 millioner kr mer per år.